STN

Kovové rúrkové spojky pre tekutinové mechanizmy a na všeobecné používanie Časť 1: 24° kužeľové spojenia (ISO 8434-1: 2018)

STN EN ISO 8434-1

13 7884

Metallic tube connections for fluid power and general use - Part 1: 24 cone connectors (ISO 8434-1:2018)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/19

Obsahuje: EN ISO 8434-1:2018, ISO 8434-1:2018

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN ISO 8434-1 (13 7884) z februára 2008 STN EN ISO 8434-1: 2019

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 8434-1

August 2018

ICS 23.100.40

Supersedes EN ISO 8434-1:2007

English Version

Metallic tube connections for fluid power and general use -Part 1: 24° cone connectors (ISO 8434-1:2018)

Raccordements de tubes métalliques pour transmissions hydrauliques et pneumatiques et applications générales - Partie 1: Raccords coniques à 24° (ISO 8434-1:2018)

Metallische Rohrverschraubungen für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung - Teil 1: Verschraubungen mit 24°-Konus (ISO 8434-1:2018)

This European Standard was approved by CEN on 4 July 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 8434-1:2018 (E)

Contents	Page
European foreword	3

European foreword

This document (EN ISO 8434-1:2018) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 131 "Fluid power systems" in collaboration with Technical Committee ECISS/TC 110 "Steel tubes, and iron and steel fittings" the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 8434-1:2007.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 8434-1:2018 has been approved by CEN as EN ISO 8434-1:2018 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 8434-1

Third edition 2018-07

Corrected version 2018-10

Metallic tube connections for fluid power and general use —

Part 1: **24° cone connectors**

Raccordements de tubes métalliques pour transmissions hydrauliques et pneumatiques et applications générales —

Partie 1: Raccords coniques à 24°



STN EN ISO 8434-1: 2019

ISO 8434-1:2018(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2018

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents		Page	
Fore	word		v
Intro	duction	1	v i
1	Scope	3	1
2	Norm	ative references	1
3		s and definitions	
4		rials	
_	4.1	General	3
	4.2	Connector bodies	
	4.3 4.4	Nuts	
	4.5	0-rings	
5	Press	ure/temperature requirements	5
6	Desig	nation of connectors	9
7	Requi	irements for tubes	12
8	Acros	s-flats dimensions and tolerances	12
9	Desig	n	12
	9.1	Connectors	
	9.2	Dimensions	
	9.3 9.4	Passage tolerances Angular tolerances	13 12
	9.5	Contour details	
	9.6	Ports and stud ends	
	9.7	Stud end sealing	
10		v threads	
	10.1	Cone ends and nuts	
	10.2	Stud ends (connection ends)	
11		facture	
	11.1	Construction	
	11.3	WorkmanshipFinish	
	11.4	Corners	
12	Assen	nbly instruction	14
13	Procu	rement information	15
14	Mark	ing of components	15
15	Perfo	rmance and qualification test	15
	15.1	General	
	15.2	Repeated assembly test	
	15.3 15.4	Proof test	
	15.4	Cyclic endurance (impulse) test	
	15.6	Vibration test	
	15.7	Leakage (gas) test	
	15.8	Overtightening test	16
		15.8.1 Connectors with cutting rings	
	150	15.8.2 Connectors with O-ring seal cone (DKO)	
4.7	15.9	Vacuum test	
16	Identi	ification statement (reference to this document)	16

iii

ISO 8434-1:2018(E)

Annex A (normative) Assembly instructions for 24° cone connectors using cutting ring			
conforming to ISO 8434-1	.45		
Bibliography	.51		

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 131, *Fluid power systems*, Subcommittee SC 4, *Connectors and similar products and components*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 8434-1:2007), which has been technically revised.

A list of all the parts in the ISO 8434 series, can be found on the ISO website.

This corrected version of ISO 8434-1:2018 incorporates the following corrections:

- Table 4: missing data in the Thread column of Series L and S has been inserted.
- Table 21: missing data in the s_1 column of Series L and S has been inserted.

ISO 8434-1:2018(E)

Introduction

In fluid power systems, power is transmitted and controlled through a fluid (liquid or gas) under pressure within an enclosed circuit. In general applications, a fluid may be conveyed under pressure.

Components may be connected through their ports by connections (connectors) and conductors (tubes and hoses). Tubes are rigid conductors; hoses are flexible conductors.

Metallic tube connections for fluid power and general use —

Part 1:

24° cone connectors

1 Scope

This document specifies the general and dimensional requirements for 24° cone connectors using cutting ring and 0-ring seal cone (referred to as DKO) suitable for use with ferrous and non-ferrous tubes with outside diameters from 4 mm to 42 mm inclusive. These connectors are for use in fluid power and general applications within the limits of pressure and temperature specified in this document.

They are intended for the connection of plain end tubes and hose fittings to ports in accordance with ISO 6149-1, ISO 1179-1 and ISO 9974-1. (See ISO 12151-2 for a related hose fitting specification.)

These connectors provide full-flow connections in hydraulic systems operating to the working pressures shown in <u>Table 1</u>. Because many factors influence the pressure at which a system performs satisfactorily, these values are not intended to be understood as guaranteed minimums. For every application, sufficient testing is meant to be conducted and reviewed by both the user and manufacturer to ensure that required performance levels are met.

NOTE 1 For new designs in hydraulic fluid power applications, see the requirements given in <u>9.6</u>. Where the requirements of the application allow for the use of elastomeric seals, connector designs that conform to International Standards and incorporate elastomeric sealing are preferred.

NOTE 2 For use under conditions outside the pressure and/or temperature limits specified, see 5.4.

This document also specifies a performance and qualification test for these connectors.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 48, Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of hardness (hardness between 10 IRHD and 100 IRHD)

ISO 228-1, Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation

ISO 724, ISO general-purpose metric screw threads — Basic dimensions

ISO 965-1, ISO general purpose metric screw threads — Tolerances — Part 1: Principles and basic data

ISO 1127, Stainless steel tubes — Dimensions, tolerances and conventional masses per unit length

ISO 1179-1, Connections for general use and fluid power — Ports and stud ends with ISO 228-1 threads with elastomeric or metal-to-metal sealing — Part 1: Threaded ports

ISO 1179-2, Connections for general use and fluid power — Ports and stud ends with ISO 228-1 threads with elastomeric or metal-to-metal sealing — Part 2: Heavy-duty (S series) and light-duty (L series) stud ends with elastomeric sealing (type E)

ISO 8434-1:2018(E)

ISO 1179-4, Connections for general use and fluid power — Ports and stud ends with ISO 228-1 threads with elastomeric or metal-to-metal sealing — Part 4: Stud ends for general use only with metal-to-metal sealing (type B)

ISO 3304, Plain end seamless precision steel tubes — Technical conditions for delivery

ISO 3305, Plain end welded precision steel tubes — Technical conditions for delivery

ISO 3601-3, Fluid power systems — O-rings — Part 3: Quality acceptance criteria

ISO 4759-1:2000, Tolerances for fasteners — Part 1: Bolts, screws, studs and nuts — Product grades A, B and C

ISO 5598:2008, Fluid power systems and components — Vocabulary

ISO 6149-1, Connections for hydraulic fluid power and general use — Ports and stud ends with ISO 261 metric threads and O-ring sealing — Part 1: Ports with truncated housing for O-ring seal

ISO 6149-2, Connections for hydraulic fluid power and general use — Ports and stud ends with ISO 261 metric threads and O-ring sealing — Part 2: Dimensions, design, test methods and requirements for heavyduty (S series) stud ends

ISO 6149-3, Connections for hydraulic fluid power and general use — Ports and stud ends with ISO 261 metric threads and O-ring sealing — Part 3: Dimensions, design, test methods and requirements for light-duty (L series) stud ends

ISO 9227, Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray tests

ISO 9974-1, Connections for general use and fluid power — Ports and stud ends with ISO 261 threads with elastomeric or metal-to-metal sealing — Part 1: Threaded ports

ISO 9974-2, Connections for general use and fluid power — Ports and stud ends with ISO 261 threads with elastomeric or metal-to-metal sealing — Part 2: Stud ends with elastomeric sealing (type E)

ISO 9974-3, Connections for general use and fluid power — Ports and stud ends with ISO 261 threads with elastomeric or metal-to-metal sealing — Part 3: Stud ends with metal-to-metal sealing (type B)

ISO 19879, Metallic tube connections for fluid power and general use — Test methods for hydraulic fluid power connections

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN